新冠疫苗集体接种的流程

- ※预约的人才能够接种疫苗。 (预约时间的前 30 到 45 分钟开始可以进入会场)
- ※在会场有专门的导诊职员首先询问预约的时间,然后请听从导诊职员的指示行动。
- ※在接种会场请一定要佩戴口罩。
- ① 入口:请首先消毒手指,测量体温。之后请在指定的座位等待。
- ② 受理/确认材料:请向职员出示如下的材料。
 - ·接种券(邮寄给本人)、在留卡、驾驶执照或健康保险症(证明是否是本人的材料)、予诊票 ※需要事先在日文的予诊票上填写必要事项。
- ③ 确认予诊票:按照顺序坐到桌子前面。出示予诊票,回答职员的询问。
 - •如果注射疫苗后身体出现不适就麻烦了,因此请诚实的回答。
 - 今天你的身体状态: 状态好吗? 如果有担心的问题请告诉在场职员。
 - •疾病以及用药:

今病院に行っていますか? (最近有没有看医生?)

病気はなんですか? (什么疾病?)

。 血をさらさらにする薬(不整脈、血栓症、心臓病などの薬)を飲んでいますか?

(是否在服用使血液顺畅的药物:心律不齐、血栓、心脏病等治疗药物)

・ 过敏: アレルギーがありますか? (是否有过敏史?)

アレルギー反応(アナフィラキシー)がおきたことがありますか?(是否发生过过敏反应?) で?例えば、髪の毛につける薬、洗剤、化粧品、、

(发生的原因?例如:染发剂、洗剂、化妆品…)

どのようになりましたか? (例えば、赤くはれた、かゆくなった、苦しくなった、、、) (出现了什么样的症状? 例如: 红肿、发痒、呼吸困难…)

- ④ 个别咨询(仅限希望的人):关于疾病等有比较担心的问题的人可以咨询。
- ⑤ 予诊:
 - 在予诊受理发号机处领取整理券(上面写有号码)。
 - ·拿着该整理券在等待区域等待。
 - •被叫到整理券上的号码时。(屏幕上可以看到自己的号码。)
 - ·进入指定的予诊室(医生所在房间)。
 - •接受医生的询问。(询问身体状况、疾病等问题。)

接种:

- •如果没问题的话就直接注射疫苗。(※请阅读"不能接种疫苗的人"。)
- 在注射疫苗时医生会询问以下的内容,如果有任何问题都请马上告诉医生。

「肩を出してください」(请露出不常用的那一侧的肩膀)

「気分はわるくないですか?」(有没有不舒服的地方)

「指先がしびれませんか」(指尖有麻的感觉吗)

•接种完疫苗会被告知:

「押さえてください」 (请按住)

「強くこすらないでください」(不要使劲搓揉)等。

⑥ 接种完了证明的发行:

- ·从接种房间出来后,在桌子前面坐下来,领取接种疫苗的证明(接种完了证明书)。请不要遗失。
- · 之后会得到一张写着等待时间的纸张(白色或粉色)。上面写的是可以离开会场的时间。 ※有疾病或过敏史的人领到的是粉色纸。

⑦ 经过观察(留观):

- · 领到白色纸的人等待 15 分钟, 领到粉色纸的人等待 30 分钟。出现副作用(头痛,身体不适、恶心、打针部位疼痛等)的人请举手告知职员。
- ⇒15分~30分经过后,并无不适反应就可以回家。请返还写着等待时间的纸张(白色或粉色)。
- ⇒注射疫苗的当天可以洗澡,但是请不要做剧烈的运动。

【第二次的预约】

接种第一剂疫苗之日开始就可以预约第二剂的疫苗接种日。

在会场有帮助预约第二次接种的职员。请在预约区域坐着等待。

※在会场没有Wi-Fi。请直接向职员咨询预约方法。

※【不能接种疫苗的人】

以下的人不能接种疫苗。

- 〇忘记携带接种券或本人证明材料(驾驶执照或保险证)的人
- ○体温在37.5℃以上的人
- O患有严重疾病的人
- O打疫苗会出现身体不适的人
 - 呼吸困难=喘不上气
 - ·喘息=嗓子像笛子一样发出声响的状态,持续发出"吱吱、呼呼"这样的异常呼吸音。
 - ·低血压=血压降低。等
- O第一剂疫苗接种之后在 18 天以内的人
- 〇受理之后向医生咨询时,被告知不能接种疫苗的人

※【副作用①:在接种疫苗后可能会马上出现的症状】

- · 过敏反应: 荨麻疹(皮肤发红发痒)、腹痛、想呕吐、呼吸困难、血压下降等
- 眩晕、失去意识等

※【副作用②:在接种疫苗后的数日可能会出现的症状】

- ·注射部位疼痛、头痛、疲劳
- 肌肉疼痛
- ·恶寒、腹泻、发烧、接种部位红肿
- 恶心

※接种疫苗之后的2日左右会好转。

※与第一剂疫苗相比第二剂疫苗接种后有可能出现一些症状。

福岛县新冠疫苗 副作用服务中心 (受理时间:每天 9:00~20:00)

0120-336-567 (仅限日语)

如果症状比较严重,经过2天也不见好转的情况请拨打该电话。

- •请不要忘记第2剂疫苗的接种预约。
- · 在接种完疫苗之后, 也请注意做好新冠肺炎的预防对策。 避免3个密、佩戴口罩、用香皂洗手、用酒精消毒等